VOLTCRAFT

(PL) Instrukcja obsługi

VC-GL-100

Przenośna stacja zasilająca 99,2 Wh, 100 W

Nr zamówienia: 3743028

1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produktem jest przenośna stacja zasilająca. Produkt służy do ładowania i zasilania zgodnych urządzeń.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Zawartość zestawu

- Produkt
- Kabel do ładowania USB-C® (maks. 60 W)
- Instrukcja obsługi

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:

Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiekolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

5.2 Środowisko robocze

- Chroń urządzenie przed skrajnymi temperaturami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

5.3 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
  - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

5.4 Akumulator LiFePO4

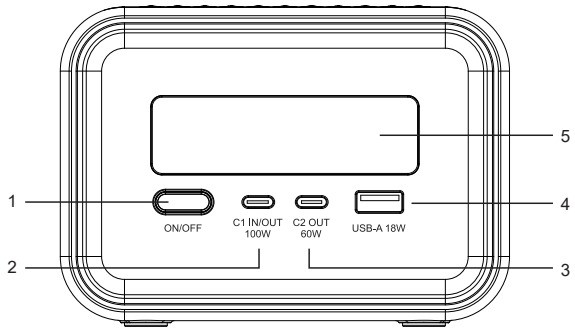
- Akumulator jest wbudowany w produkt na stałe i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar!
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli nie używasz produktu. Ze względu na stosowaną technologię akumulatorową nie jest konieczne wcześniejsze rozładowanie akumulatora.

5.5 Podłączone urządzenia

- Przestrzegać również instrukcji bezpieczeństwa i obsługi innych urządzeń podłączonych do produktu.

6 Product overview

6.1 Stacja zasilająca



1. Przycisk zasilania

- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć stację zasilającą.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć stację zasilającą.
- Uwaga: po podłączeniu obciążenia (np. urządzenia mobilnego) stacja zasilająca włącza się automatycznie.

2. Port USB-C® (USB-C1)

Port obsługuje zarówno przesyłanie wejściowe, jak i wyjściowe:

- Podłącz kabel USB-C®, aby naładować stację zasilającą.
- Podłącz urządzenia, aby je naładować.
- Maks. moc wejściowa: 100 W
- Maks. moc wyjściowa: 100 W

3. Port USB-C® (USB-C2)

- Podłącz kabel USB-C®, aby naładować urządzenia za pomocą stacji zasilającej.
- Maks. moc wyjściowa: 60 W

4. Port USB-A

- Podłącz kabel USB-A, aby naładować urządzenia za pomocą stacji zasilającej.
- Maks. moc wyjściowa: 18 W

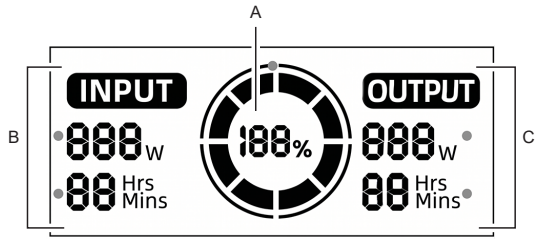
5. Wyświetlacz

- Wyświetla poziom naładowania stacji ładującej, moc wejściową i wyjściową oraz czas pozostały do pełnego naładowania lub wyczerpania.

Ważne:

Nie zwieraj gniazd urządzenia.

6.2 Wyświetlacz i wskaźniki



A. Wskaźnik poziomu naładowania

- Wskaźnik pokazuje aktualną moc w odstępach co 12,5 %.
- Jeśli stacja zasilająca jest w pełni naładowana, wszystkie paski świecą światłem ciągłym.
- Podczas ładowania stacji zasilającej wskaźnik miga, sygnalizując postęp ładowania.

B. Wskaźniki wejściowe zasilania

- Kontrolka INPUT zapala się podczas ładowania stacji.
- Moc wejściowa jest podawana w watach (W).

- Pozostały czas ładowania do pełnego naładowania jest wyświetlany w godzinach (pozostało >=60 minut) lub w minutach (pozostało <60 minut).

C. Wskaźniki mocy wyjściowej

- Kontrolka OUTPUT zapala się podczas rozładowywania stacji.
- Moc rozładowywania jest podawana w watach (W).
- Pozostały czas rozładowania do całkowitego braku mocy jest wyświetlany w godzinach (pozostało >=60 minut) lub w minutach (pozostało <60 minut).

7 Ładowanie stacji zasilającej

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować stację zasilającą. Stacja zasilająca obsługuje trzy metody ładowania:

- Kabel USB-C®
- Ładowarka samochodowa 12 V/DC
- Panel fotowoltaiczny

Szacowany czas ładowania:

- Kabel USB-C®: 1,2–1,8 godz. (przy ok. 100 W mocy wejściowej)
- Ładowarka samochodowa 12 V/DC: 1,8–3 godz. (przy ok. 60 W mocy wejściowej)
- Panel fotowoltaiczny: 1,1–2,8 godz. (przy ok. 100 W mocy wejściowej)

Ważne:

Aby uniknąć uszkodzenia produktu, nie próbuj w żaden sposób podłączyć w celu naładowania więcej niż 1 źródło zasilania jednocześnie.

7.1 Ładowanie za pomocą kabla USB-C®

Ładuj stację zasilającą za pomocą dostarczonego kabla USB-C®.

1. W stacji zasilającej podłącz kabel ładujący USB-C® do portu wejściowego **USB-C1**.

   → Trwa ładowanie stacji zasilającej.
2. Po naładowaniu stacji zasilającej odłącz kabel USB-C®.

7.2 Ładowanie za pomocą ładowarki samochodowej 12 V

Naładuj stację zasilającą przy użyciu ładowarki samochodowej 12 V. Użyj ładowarki samochodowej wyposażonej w port wyjściowy USB-C® PD.

1. W stacji zasilającej podłącz wyjście USB-C® ładowarki samochodowej 12 V do portu wejściowego **USB-C1**.

   → Trwa ładowanie stacji zasilającej.
2. Po naładowaniu stacji zasilającej odłącz ładowarkę.

7.3 Ładowanie za pomocą panelu fotowoltaicznego

Stację zasilającą można ładować za pomocą odpowiedniego panelu fotowoltaicznego.

Ważne:

- Należy stosować wyłącznie panele fotowoltaiczne o napięciu wyjściowym 12–26 V/DC. Przed podłączeniem sprawdź parametry napięcia. Nie używaj paneli fotowoltaicznych o różnych parametrach napięcia.
- Używaj paneli fotowoltaicznych z portem wyjściowym USB-C® PD lub zastosuj odpowiedni adapter (przykładowo adapter USB-C® na DC7909).
- Używaj kabli ładujących, które obsługują maksymalną moc ładowania.

1. Umieść panel fotowoltaiczny w nasłonecznionym miejscu. Ustaw panel fotowoltaiczny tak, aby zapewnić mu jak najlepsze nasłonecznienie.
2. W stacji zasilającej podłącz kabel ładujący do portu wejściowego **USB-C1**.

   → Trwa ładowanie stacji zasilającej.
3. Po naładowaniu stacji zasilającej odłącz kabel ładujący.

7.4 Przekazywanie zasilania do bezpośredniego ładowania

Dzięki funkcji ładowania przelotowego możesz ładować produkt i w tym samym czasie ładować podłączone urządzenia. Ładowanie przelotowe aktywuje się automatycznie po wykryciu podłączonych urządzeń.

Przy aktywnym ładowaniu przelotowym pojemność akumulatora jest utrzymywana na poziomie 99%.

8 Funkcje bezpieczeństwa

Zabezpieczenie przed przeciążeniem:

- **Pojedynczy port:** Jeśli moc pobierana z pojedynczego portu przekroczy znamionową moc wyjściową portu, stacja zasilająca odłączy wyjście na port. Odłącz obciążenie, aby przywrócić wyjście na port.
- **Stacja zasilająca:** Jeśli łączna moc wszystkich podłączonych obciążeń przekroczy maksymalny limit mocy systemu, stacja zasilająca wyłączy wszystkie wyjścia. Wyświetlacz pozostaje włączony. Aby zresetować zabezpieczenie, odłącz obciążenia.

Zabezpieczenie przed zwarciem:

W przypadku wykrycia zwarcia w porcie wyjściowym stacja zasilająca wyłącza wyjście. Wyświetlacz pozostaje włączony. Aby zresetować zabezpieczenie, usuń zwarcie.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem:

Jeśli temperatura stacji ładującej przekroczy wartości pracy, następuje jej wyłączenie. Przez około 30 minut poczekaj na ostygnięcie stacji ładującej, po czym ponownie ją uruchom.

Zabezpieczenie nadnapięciowe:

Urządzenie automatycznie wyłączy ładowanie (z mocą wejściową 0 W), jeśli napięcie wejściowe będzie zbyt wysokie.

Nie wyświetli się żaden kod błędu ani alarm.

9 Tryb energooszczędny

- Jeśli nie wykryto żadnego sygnału wejściowego ani wyjściowego i nie naciśnięto żadnego przycisku, wyświetlacz przechodzi w tryb uśpienia po dwóch minutach.
- Jeśli przez 5 minut nie zostanie wykryte żadne obciążenie, stacja ładująca wyłączy się.
- Jeśli moc rozładowania wynosi mniej niż 3 W przez ponad 3 godziny, stacja zasilająca wyłączy się.

10 Ważne — konserwacja akumulatorów

Właściwa konserwacja akumulatora zapewnia jego optymalną wydajność i zapobiega blokadom systemu zarządzania akumulatorem (BMS) powodowanym niskim napięciem.

Co trzy miesiące

Co trzy miesiące należy przeprowadzać pełny cykl ładowania i rozładowania, aby zapewnić optymalną wydajność i trwałość stacji ładującej oraz zachować ją w stanie gotowości do natychmiastowego użycia.

Co sześć miesięcy

Należy ładować stację zasilającą co najmniej raz na sześć miesięcy. Jest to obowiązkowy wymóg bezpieczeństwa mający na celu zapobieżenie blokadom systemu zarządzania akumulatorem (BMS) powodowanym niskim napięciem.

11 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.
2. Regularnie czyść porty za pomocą szczotki lub odkurzacza.

12 Przechowywanie stacji zasilającej

1. Stację zasilającą należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.

13 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego** zwrotu (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

14 Dane techniczne

Typ akumulatora	Akumulator litowo-żelazowo-fosforanowy (LiFePO4)
Pojemność akumulatora	16 V, 6,2 Ah / 99,2 Wh
Wejście USB-C1 (PD3.0)	5 V/DC, 3 A; 9 V/DC, 3 A; 12 V/DC, 3 A; 15 V/DC, 3 A; 20 V/DC, 3 A; 20 V/DC, 5 A; maks. 100 W
Wejście USB-C1 (wejście przez panel fotowoltaiczny)	Przez kompatybilny adapter USB-C®: 12–26 V/DC, maks. 8 A, maks. 100 W
Wyjście USB-A	5 V/DC, 3 A; 9 V/DC, 2 A; 12 V/DC, 1,5 A; maks. 18 W

Wyjście USB-C1	5 V/DC, 3 A; 9 V/DC, 3 A; 12 V/DC, 3 A; 15 V/DC, 3 A; 20 V/DC, 3 A; 20 V/DC, 5 A; maks. 100 W
Wyjście USB-C2	5 V/DC, 3 A; 9 V/DC, 3 A; 12 V/DC, 3 A; 15 V/DC, 3 A; 20 V/DC 3 A; maks. 60 W
Całkowita moc wyjściowa USB	maks. 120 W
Zabezpieczenia	zabezpieczenie podnapięciowe, zabezpieczenie nadnapięciowe, zabezpieczenie przeciwzwarciowe, zabezpieczenie przed przeciążeniem zabezpieczenie przed przegrzaniem, zabezpieczenie przed zbyt niską temperaturą
Ochrona przed wnikaniem	IP20
Temperatura pracy	od -10°C do +40°C
Temperatura ładowania	od 0°C do +40°C
Wilgotność w miejscu użytkowania	10–85% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Temperatura przechowywania	od -20°C do +45°C
Wilgotność w miejscu przechowywania	10–90% wilg. wzgl. (bez kondensacji)
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	129 × 87 × 89 mm
Waga	1 kg

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiejkolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3743028_V2_0626_jh_mh_pl 54043198516337035 I7/O2 en